客語文學創作獎一小說

王興寶

〈鬼貓仔〉



作者簡介

個係王興寶,桃園出世,這下歇臺北,在公家機關做事。平常有閒个時節當 好寫兜客語現代詩、散文、山歌詞還過客語流行歌詞个創作。

有參加過不少文學獎个徵選,幾年下來乜識入選臺灣文學獎、閩客語文學獎、桐花文學獎、臺中文學獎、臺南文學獎、夢花文學獎摎大武山文學獎。

2012年加入臺灣客家筆會。2015年摎幾個文學个愛好者共下創立臺客詩社,又辦了《台客詩刊》。

在這段時間,同時乜有出版幾本詩輯,像2016年个《摘菊女》、2018年个《桐花夢》、2021年个《詩行南庄》。

得獎感言

感謝評審對〈鬼貓仔〉的肯定,回顧以客語創作已超過十年,最常發表的文 類是新詩,但也深怕自己的創作落入窠臼,無法推陳出新,因此這次嘗試以不常 踏入的領域-客語小說來投稿,也可說是對自己的挑戰,能得獎確實難掩心中的 喜悅。

〈鬼貓仔〉是以臺灣已絕種的動物-雲豹為主角,並連結目前也瀕危的動物-石虎來發想,以現代人穿越時空變成雲豹的遭遇為主題,可說是一篇涉及動保議 題,更屬天馬行空的科幻小說。這在臺灣文學中已屬異類,更別說是在傳統上相 對保守的客語文學。如今出乎我意料之外能出線獲獎,評審們確實具備過人的膽 識及勇氣,只能在此表示敬意及深深的感謝~

〈鬼貓仔〉

1

1910年交秋,臺灣苗栗到臺中个山排,既經係一大片紅羅花色合合共下个圖畫,楓樹、Hinoki、松樹、杉樹……,還過樹叢肚靚靚个花、草、果子,為這原始个山林獻出一份特別个景色。高天天个大樹遮等日頭,該日頭光照毋著个位所,乜有溜苔弇等;像一層暗青色个地毯共樣。

半天高个山頭,係盡多河壩个發源地,單淨這條山脈,就有五、六條輒常 嘩啦嘩啦个細溪水流經過。行入這一片從北到南;綿延幾啊十公里个山脈,熱 天定著會聽著;歸片唧唧響毋會煞个蟬仔聲。寒天就看山櫻花開到漫山遍野。 當好喫食樹皮个膨尾鼠,就在高高个大樹杈椏頂背跳上跳下。

這時節山肚个山豬、山羌、烏熊還不時出現在山排水邊尋食。山肚葛藤滿哪仔爬,因為山崎地勢較高,野草無像山腳下生到恁紛亂。毋過槳草、山芋荷摎金狗毛這兜樹草,還係占忒大部分个山林壁角。

一陣陰涼个山風,對細溪水个上游吹下來。該一層弇等柳杉樹林个濛沙煙;也就順勢輕輕仔掀開。遠遠仔,空氣中有野獸走過个聲音。忽然間,從對岸樹林間傳來動物个叫聲,該聲哨又尖又急,續等緊來緊偎兼。隨等目標逼近,正十五、六歲个Tain(達印)非常冷靜,像盯盯準備獵食獵物个虎、豹共樣,佢硬硬就變做一個毋會停動个石牯。

過無幾久,一陣山豬个嗷聲,在這死神降臨个山壢響起。Tain細義行兼來;目盯盯仔看等這頭山豬頸根項,插等自家射出个竹箭。暗紅色个血,流在山豬橫倒个地泥上,看起來當得人驚。山豬腳髀緊蹬;另緊奮命大力敨氣,慢慢仔緊呻緊細聲,Tain還係毋敢放輕鬆,好得這強強有百斤重个野獸;無幾久就無聲無息死絕了。

這時Tain正冷靜下來,憑等一頭大樹,臥頭向樹頂比手畫腳噥噥哢哢,唸 了幾句SaySiyat(賽夏族語),正像想著麼个樣仔開始唸唸唸唸:



「哎唷,偃仰恁糊塗,一下仔嗄毋記得你聽毋識SaySiyat……,呵呵,你看 偃有沙鼻無,走到恁遽个一頭山豬乜分偃一箭就射著,係毋係當佩服偃啊?」

樹項有一個烏影閃啊過,在Tain頭那頂个樹項飆來飆去,生到塞塞个樹葉 遮等像一陣風吹過个身影,較無膽个人定著會話著自家去看著鬼哩,又聽著「 嗎嗚……嘶嘶……」个聲,像在該回應Tain。

講起來,這著等賽夏族服个後生條仔;身世也當特別,細細該下,珍等爺 哀在半山排開山打林,哪知無幾久爺哀分毒蛇咬著嗄來過身,好得天公爺有保 祐,佢自細又異靈通,就在機緣巧合下分賽夏族个頭目收養做義子。

這日,Tain摎部落幾個正成年个後生仔共下來到這山肚打獵,為著逐幾隻山豬嗄走散忒,好得佢目水好、膽又在,還過厥箭術乜拗蠻做得,正有法度一儕人就打著這隻山豬。

2

Tain收好弓箭,兩手盡無閒緊斫樵枝,準備愛摎獵著个大山豬緣好拖轉部落去,嘴肚還噥噥哢哢:

「想著幾年前,第一擺堵著你个時節實在當詭異!正經強強會嚇死忒,麼 儕會想著一隻hekeklaw(賽夏族語-雲豹)會知人事,還聽欸識人話,這種事情 講乜無人會信……」

回想三、四年前,當牛个Tain在一條山溪搞水,哪知分急流沖下水沖,去 撞著坑壢脣个大石牯,一下嗄昏迷橫倒下去。

毋知過忒幾久,清醒个時節,就看著一隻歸身毛色黃黃,生有靚靚个烏色 花紋,像虎又像貓个動物,在邊脣行來行去、企坐毋核,後來問厥義父正知係 hekeklaw。

Tain看等hekeklaw該雙金金有神,又有兜愁勞博激个目珠。面對面,毋知

係哪位來个力量, 厥心肝肚就係敢確定; 這得人驚个野獸毋會起性來傷害佢, 這雲豹心肝肚該著驚、失神、懊惱个心情, 佢乜做得從眼神中感受著, 就像佢 兩儕頭擺就熟事, 又像兩儕个命運有分毋清个關係!

因為這件事情實在忒怪奇,Tain毋敢對別儕人講,連厥義父佢乜無講詳細。過後个日仔,佢一有閒就來這山肚个河壩脣尋這隻雲豹,一人一豹在這山排想盡辦法愛解開這神奇个秘密。經過半年零个相處、試探,漸漸欸正有法度多少了解對方个意思,毋過,鬼貓仔(Tain摎這隻hekeklaw安个偏名)做麼个會聽欸識人話,就算分Tain加多幾隻頭那;佢乜共樣愐毋解。

Tain在該想東想西个時節,一息仔就毋知大難黏時就會降臨,毋知死个佢,還盡無閒在該處理打著个獵物 —— 山豬。毋過大樹杈椏頂背个雲豹 —— 鬼貓仔;既經早先一步鼻著危險个氣味。

原來這時節,離差毋多兩百公尺遠个大石頭摎大樹个後背,囥等五個準備 M'Gaga「出草」个泰雅族勇士,儕儕帶等鋒利个山刀,有幾個還擎等獵銃,目 盯盯在遠遠監視Tain。帶頭該儕開始停動像係時辰到了,左手比一個四面包圍 个暗號,該五個粗蠻个勇士黏時徙停動,輕手輕腳在樹頭背後定定欸行,向等 中央个獵物包圍過來。

指指風;就聽著鬼貓仔對喉嗹胲發出「嗎嗚……嘶嘶……嗎嗚……」緊拚 拚仔个叫聲,鬼貓仔个身影;黏時對樹項躍往下,飆向樹下个泰雅族人。到這 下,Tain斡頭正看著該兜惡擎擎个面容,摎該兜光華華个山刀,好得佢還記得 擎起刀仔;緊捩等樹仔環環轉。

生生死死个打鬥一開始就聽著得人驚个鬼聲鬼叫;圍過來个五個泰雅族獵人煞氣衝天,獵銃還吂赴欸掣對準目標,就看鬼貓仔跳上跳下,驚驚險險閃過獵人个山刀,一個較無膽个,分佢擘開大嘴个尖牙嚇到撞著樹頭;嗄跌倒昏過去,一雙強壯个腳髀摎兩個獵人蹬到橫到地泥;尖尖个腳爪乜摎佢兜个圓身爪到血流血著。

「砰砰!」个銃聲響起,漫山遍野个火藥味跈等漫天个殺氣傳過來,一陣



混亂中,另外兩個企較遠个番仔用獵銃打出來个銃子嗄在樹林亂亂飛。

Tain盡命牯大聲喊:

「鬼貓仔據走!鬼貓仔據據走!」

鬼貓仔「嗎嗚……嗎嗚……」,一斡頭就珍等Tain;向等該樹頭摎草排生 到塞塞;又滿哪仔山芋荷个山林瀉走。就看鬼貓仔摎Tain兩儕跳上跌落、走走 橫橫,成時緊走還緊斡頭看,後背不時還傳來銃子聲;摎弓箭穿過空氣个咻咻 聲,該幾個泰雅族个番仔像還毋甘願放棄,就看一支箭直直對等Tain射過來, 該載Tain命大,單淨削過厥頭那毛。兩儕在山林裡肚毋知走了幾遠,乜像過了 當久,總算再無聽著後背追兵个喊聲。

等在安全个位所歇睏到心魂定下來。

Tain摸一下自家个頭那, 敨氣講:

「鬼貓仔啊,堵著恁惡个泰雅族个生番,竟然頭那無分佢兜斫忒,正經係 山神有保祐啊!」

經過這場生死个戰鬥,摎緊張刺激个走相逐,這下放輕鬆下來,顛倒試著 歸身酸軟。聽鬼貓仔「咪嗚」「咪嗚」个聲,乜像當寮个樣仔。

Tain看一下天時:「啊,會斷烏了,鬼貓仔,捱愛遽遽轉去摎部落个人講;愛細義莫去堵著「出草」个泰雅族,你乜愛尋位所囥好,捱過幾日正來尋你……」

鬼貓仔發出「嗎嗚……嘶嘶……」聲算係回答,過後,Tain看一下方向, 就直直行往前,身影消失在草樹中。

3

中華民國九合一大選前,像有電光閃入象山个山窿,一輛白色Porsche(保時捷Taycan Turbo S)飆上信義快速道路。規定進入象山摎文山个窿仔,一般速度限定係時速40到70公里,毋過這輛失去理性个白色跑車,就像一隻發譴个豹仔,堵好前面全無車輛擋道,厥時速一下飆超過130公里,完全無考慮測速翕相

个威脅,摎過後繳罰單該兜錢銀个失血。

車肚个駕駛係一位面紅紅个中年人,邊脣个位仔上還跍等一隻身黃面白个 秋田狗,生到結實砸磳又拗蠻派頭,這下乜像因為車速忒遽嗄目絲絲仔。

就聽這譴眵眵个男仔人,緊飆車緊咒罵:

「幹,甚麼狗屁,巴格也魯……」

轉來臺灣無幾久,以前識同日本商會个談判代表交手過,男仔人个日本了 少話嗄一下仔瀉出來。秋田狗在邊脣乜叫了幾聲「嗚,汪汪……,嗚,汪 汪……」,也像在該跈等主人罵。

男仔人還較氣嗙氣鼓,向等秋田狗噥噥哢哢:

「屌厥,需要幫忙的時候就鞠躬拜託,請他們出面協調,就推三阻四,講 一堆屁話,下次看我還甩不甩這些狗屁東西……」

男仔人安到范光雄,一個空手打拼成功个南庄客家人,在日本摎東南亞經營電子事業盡成功个企業家,這二十年來主持管理十過間个公司,在商場上談判講生理都異順序,在企業集團穩定又請有專業个經理人才來經營以後,乜當有自信就轉故鄉來投入政治,當當投入大筆个金錢贊助某政黨,在今年个地方選舉中嗄無得著議員个提名,緊性个佢黏時就火著,就摎地方个黨部人員起衝突,還驚動著中央黨部个大老也來出面協調。

背尾,在臺北東區一個裝潢華麗个私人招待所裡背,幾個著到當派頭个政治人物圍等大圓桌坐在在,大家客氣打過招呼以後,一講到主題該兜老狐狸就開始官話連篇講東講西,花蓼扁嘴捩來捩去。幾儕人講了一大圈,范光雄就知講到天光也係加講个,發性起來盡無客氣就斡頭離開。

博氣博激个白色Porsche下了高速公路寶山个出口,順等中豐公路接台三線,正過開上124縣道接苗21鄉道,就像愛摎所有个火氣拂到車仔後背,就算山路緊駛緊細條、越駛越彎、越駛越崎,范光雄乜毋管三七二十一,時速共樣飆上百公里。

一路項,衰過个秋田狗在車肚橫來橫去,毋知係感受著主人个火氣,也係



因為車仔高速過彎道著驚著,喉嚏胲不時發出低沉个叫聲:

「嗚,嗚,汪汪……」

天色定定仔暗下來,心情也漸漸平靜下來,范光雄打開車頭燈,Porsche也來到通往神仙谷个路項。毋知仰般,這位也算南庄小可有知名度个景點,路項 莫講人;連鬼仔都無半隻,嗄摎平常時完全無共樣,恬靜到得人驚!

一直蹬油門个腳,略略仔放鬆一息仔,耳公遠遠親像聽著強力个溪水;對神仙谷水沖直直瀉下來个水聲。視線正慢慢適應斷烏个光景時,前方草竇肚嗄有一個烏影;突然間舂到車頭前,著下驚个范光雄,急踏擋仔,方向盤也煞煞自然反應轉動閃避,車輪个胎紋在道路項鑪出去,發出咭……个一聲,雖然聽起來當得人驚,毋過總算在路邊停了下來。

一切个過程發生盡遽,就像電光火石樣仔,嚇到失魂个范光雄乜無確定有 去撞著麼个無,遽遽檢查了一下自家摎秋田狗,好得一人一狗雖然有嚇著,毋 過身上並無著傷。

心神毋定个佢;定定仔下車,在暗風中大力吸了一口氣,目珠在路項个頭前後背尋來尋去,正看著有一隻細貓仔目眨眨仔;橫在山崎脣無停無動。范光雄身為苗栗人,一下就看出來係山貓,也就係人講石虎个保育類動物,黏時行兼來檢查這隻細動物係生係死,就看這隻山貓身項好好並無傷痕,就像係嚇著正昏忒去。

佢還在該想下一步愛仰般形个時,該山貓忽然間目珠擘啊開就向山窩瀉走,范光雄一下失神無抓著,腳下一溜,歸儕人嗄順等竳崎跌往下。講時遲該時遽,好得神仙谷該山壢个樹仔、草竇還生到塞塞,在天旋地轉个翻滾中竟然無撞著大石頭,一直橫下跌落有三、四十公尺,正分一頭打橫倒下个大樹頭擋下來。

眼茫鼻花个范光雄;歇了一大睏正冷靜下來,等回過神來;就發現在佢跌 倒个大樹頭上,該隻山貓就在該目絲絲仔:頭那斜斜看等佢。

也毋知仰般,范光雄注意著這隻山貓个目眉毛頂背有一條傷疤。

搖搖頭那,低頭看了看自家一身盡狼狽个樣仔,試著又好譴又好笑,還赴 毋掣想下一個動作,突然間,神仙谷裡背所有个景象嗄全烏忒。

該斯毋係一般个天烏,係一下仔;所有个月光、星光、電火這兜都全部消失,比烏暗還較暗烏。就在一攝目之間,目珠完全無作用,像跌落外太空,人間个一切都消失忒!

4

烏疏疏个七秒鐘,像係短短个七秒鐘,又像長長个一生人,害人無結無 煞、雞嫲皮膨膨起个七秒鐘。

神仙谷毋見忒,熟事个人間一下就無影無蹤了,范光雄摎山貓,全部毋見 忒……

清醒个時節,范光雄橫倒在河壩脣,無幾遠个邊脣,覆等一個著等原住民傳統个衫褲,看起來十四、五歲个細倈仔。范光雄跋貥起來行了幾步,試停動一下手腳,嗄有一種當奇怪个感覺,佢看等自家停動个手髀摎腳髀,仰嗄變到像大隻貓仔个四支腳骨,還有花啦必駁个烏色花紋,佢煞煞行到河壩邊脣,借河壩水照影,一看清楚,范光雄大叫「啊……啊……」。

在這河壩脣傳出个聲音嗄係「嗎嗚……嗎嗚……」。

像腦屎漿一下分人抽燥忒, 范光雄黏時歸身軟落地泥; 死死昏昏過去!

續下來个日仔, 范光雄就像一個孤魂野鬼。

一個關在四隻腳畜牲裡背个孤魂野鬼,還係在現代个臺灣島早就絕代个 hekeklaw(雲豹)身體裡肚。

這係盡久以後,佢高不將接受了發生在自家身項个變化以後,正回想著; 佢係識聽過,神仙谷 —— 這位係泰雅族人祖先个塚埔區(舊名安到死亡谷), 在這位係有得失泰雅族祖靈个行為,就會有胚想毋著个下場,像有人就浸死在 死亡谷个河壩水肚,轉屋以後正發冷仔死忒个乜有。



毋過,莫講自認無做麼个犯著鬼神个事情,就算係有,摎人變做一隻畜牲──hekeklaw(雲豹),恁樣个責罰乜忒超過了。莫怪教育程度當高个范光雄,了少話「屌厥」,在出事以後,算毋清在心肝窟罵過幾千幾百遍。

就恁樣,佢食苦另力正打拚來个事業;幸福个家庭;多姿多彩个人生摎當多計劃就恁樣無忒,變做一個四腳落地个hekeklaw,正經係比做孤魂野鬼還較衰過一百萬倍哪!

人變作畜生个日仔,正常人哪有法度想像! 成時,佢乜當佩服自家;無一下就癲忒。

這段難耐个日仔,好得有Tain(達印)陪佢,敢怕係天公爺个安排,使得 Tain有法度知得佢心肝肚个話。

目眉毛尾有一條刀傷爛疤仔个後生條仔;毋驚佢虎、豹樣身形个賽夏族細 條仔,也好得這個賽夏族頭目个義子;摎做畜生个佢有法度互相了解意思,這 敢怕係厥屙膿合滑血个不幸中唯一个安慰。

但成時會想,到底自家係犯著麼个罪孽,愛分天公爺恁樣責罰。還過,厥 人生敢講恁樣就了忒了?

5

鬼貓仔心糟糟目鞳鞳仔;無精無神在籠仔肚伏等,發生在厥身項詭譎个變化,就算佢生來就有堅耐个性體,加上進前在商場打滾多年所磨練出來毋放棄;像鋼鐵般个意志力,但係,使得佢毋會橫忒盡重要个原因,顛倒係在腦中毋知係哪位來个;該低沉又細聲;喊佢做毋得沉淪放棄个聲音。親像來自天頂;堅定又溫暖个聲音。

身心經歷從人類變身做畜生,這種天翻地覆變化个適應,該種失志、孤栖 摎無奈何,本旦就當難耐了。打獵該日,摎Tain分手了後無幾久,又無細義跌 入泰雅族人設計个暗算機關;嗄分人抓著,送到幾個日本人在山林肚个臨時住 所,鬼貓仔正經就佇毋著了。

鐵籠仔外背;差毋多五十零歲个走私商人安到東條野夫,正摎厥助理安到 小目赤一郎用日語交談。這衰過个鬼貓仔范光雄,曾經為著摎日本商社交手認 真學過日語,故所略略仔聽欸識佢兜講个話。

東條野夫摎厥助理小目赤一郎對帳篷肚行出來, 捩過鐵籠邊脣, 從各種角 度觀察了一下鬼貓仔以後, 東條笑笑仔停動一下手項个相機, 面向斜斜揹等長 槍个小目講:

「欸,你看這恁靚个動物,係毋係比南投發現該隻死忒个細豹仔還較得人惜,正經係上天个傑作啊!」

小目放下長槍,細心細意檢查了一下獸籠个狀況,嘴角微微翹往上;面項 帶等巴結个表情:

「係啊,該隻消忒个細豹仔淨做得做標本,這隻壯旺个雲豹个價值當然無共樣啊!」

「八嘎,摎你講上天个傑作、造物神个神奇,嗄像對狗講孔夫子个論語共樣……」

講等,東條就儘量行兼鐵籠仔,尋幾個無共樣个角度;翕了幾張鬼貓仔个相片,再摎相機交分小目翕了幾張佢摎雲豹个合照。

小目拿起長槍拍了拍槍身,鼻吭吭仔講:

「嗨,頭家,雖然這雲豹係人客開高價愛買个,但對這兜毋識出空个泰雅 族番仔,偲拿恁多支長槍來交換,會忒打爽無啊?」

兩儕人相對看, 奸笑連連。

小目行去準備下山所需要个東西物品,東條就自家亍到旁脣樹下,拿出衫 袋肚个HERO(英雄)牌香菸,當有閒情在該點火哺菸。無幾久,就看著山林上 背,天頂个日頭光緊來緊弱,大片个烏雲一下就逼近,本來浸青充滿生命力个 山排,毋單淨溫度盡遽就降下來,視線也開始變到昏天暗地。東條目眉毛皺啊



皺仔,照厥經驗,山頂定著會落一場搣衰人个浩洪斗雨,面結結仔吸一口冷氣,頭臥臥仔對天頂唸唸唸唸:

「八格野魯……」

無氣無脈个鬼貓仔在籠仔肚呻了幾聲,范光雄知這世界自大航海時代以來;動物走私一直係檯面下錢銀滾滾碾个產業,世界各地發扯扯仔个大財主、愛展好額个生理人,為了收集寵物也係展示收藏品,在後背就推動這染著動物 鮮血个買賣。

聽著這積惡个日本人賺錢个計畫,覆在籠仔肚个鬼貓仔還較心冷,心情跌落底,正經就係「屋漏偏逢連夜雨,行船又堵對頭風」。

6

借等夜色摎大雨,Tain在一頭一頭大樹後背囥等身影,輕手輕腳接近日本 人个營地。佢一探聽著鬼貓仔跌入泰雅族人捕獸个機關,還過分人運到這日本 人个獸籠囚禁,雖然知得日本人个武器威力比原住民部落个火銃大當多,還係 無半息仔遲疑;就開始秘密營救个行動。

就像天公爺乜揣手,在Tain偷偷撂撂來到日本人个營地附近無幾久,山頂 个天時開始風雲變色。

天色烏疏疏像墨汁共樣,大氣壓重到會矺死人,無幾久,風雨就像發癲起來狂瀉狂掃,強壯个大樹嗄像細草共樣橫來橫去,風雨緊來緊癲狂,摎細樹仔頭帶尾挷起來,大樹斷截个杈椏、碎裂个樹葉隨等波螺皺風打圈仔,就係在這無開化个山區,這種像世界末日个狂風暴雨,Tain共樣當少看著!

獸籠係特別安置在樹葉榮榮个大樹下,原本弇等固定做保護用个布篷;早就毋知吹到哪位去了。鬼貓仔在這大自然驚天動地个威力下,身心都盡驚嚇; 受苦毒到精神還較氣凹凹仔,鬼貓仔完全失去求生个意志,甚至胚想死亡乜係 拗蠻好个解脫。

該兜平時沙鼻摝天、面獒獒个日本人,這時在這個風狂雨狂个山林,一個

一個就無魂無影,正經係顧命要緊;毋知囥在哪去了。

雖然Tain乜在浩風斗雨中翹翹橫,還係拚死拚生;手爬腳蹶盡無簡單將鬼 貓仔救出籠仔。佢看等鬼貓仔个目珠,該失志个樣仔,黏時大喊:

「鬼貓仔,較有元氣兜仔啦,麼个屙膿合滑血个事無堵著過,你愛振作起來啊……」

「嗚……,嘶……」看著好朋友,鬼貓仔還係懶蜗蜗仔,停動都無停動。

Tain盡驚等下風雨假使過忒,定著會分日本人發現,臨時極急,目珠捩啊
過,遽遽出聲:

「鬼貓仔,先莫恁失志,偃想去想轉;若問題做得來去問吾部落个巫師, 看有麼个方法好解無啊,遽遽走啦……」

一方面係聽著有希望,一方面也實在分Tain个友情感動著,雖然還係當虚弱,鬼貓仔總算企起來,另命珍等Tain;對風雨較無恁得人驚个方向開腳離開……

7

山林總算恬靜了,Tain借夜色个庇護,驚驚跔跔行山路;頭探探仔帶等鬼貓仔趖入賽夏族部落,無聲無息就閃入巫師各式古怪東西放淰淰个屋仔。

巫師烏萬原本眨目養神,起來看著Tain用簡單个竹架仔將軟怠怠仔个鬼貓仔拖入屋肚,淨有額結結仔;嗄像早有準備無感覺幾奇怪欸。毋過等Tain摎這段離奇个過程講煞,對這隻hekeklaw个詭異來歷,就連見識當闊个烏萬乜聽到頭那痛。

烏萬額結結仔,用SaySiyat(賽夏族語)向Tain講:

「這兩日,占卜鳥希利克一直在樹林中,一下叫出好聽个「希……希」聲,一下又喲到又急又短个「吱、吱」聲,摎偃乜搣到糊裡糊塗,吉摎凶个兆頭共下出現,這個還係第一擺堵著,驚怕就係應在這hekeklaw个身上吧!」

Tain也聽過族人講過,族中个長老輒常用希利克鳥个叫聲次數同聲胲,來



判定當時吉凶个兆頭,聽了還較無結無煞:

「唉呀,怕係這鬼貓仔个經歷忒離奇,連占卜鳥「希利克」都講毋準,巫師據想辦法,看做得分佢變轉人無啊!」

烏萬看等無氣無脈;愛死毋得氣斷个鬼貓仔,對這自古傳說中个靈獸;當 然係盡想揣手,毋過,對解決這種無頭無腦个怪事,就正經係一個大難題。

頭犁犁在屋肚亍來亍去,手項个長菸斗一口接一口另命噂,像係摎菸斗有 冤仇共樣,還緊行緊噥噥哢哢,像愛逼自家个腦屎漿交出一個答案。害Tain艱 苦到會死,目珠分歸屋膨膨起个煙味焗到擘毋開。

毋知捩了幾多圈,烏萬一下拂頭;一下點頭,最尾聲失失仔講:

聽著要請祖靈降臨來聽解決个辦法,連從來就當好膽个Tain也歸身無自然,好恬恬嗄打激顫……

做了決定,黏時指示無頭無緣个Tain 拼手,摎壁角一個老古个水缸搬到屋外,嗄等對一個老舊个大木箱肚拿出一個竹管、幾個海螺殼,還有幾皮燥熇忒毋知名个草葉仔。敨一下大氣,正下定決心,清了清喉嚨胲;面色盡嚴肅講:

「Tain,等一下聽吾指示,偲俚來做一擺水卜。」

「麼个水卜?」聽到頭那暈个Tain戇戇仔問。

烏萬放下菸斗,擘大原本眨眨个目珠,定定仔講:

「水卜,係一種老古又秘密个卜卦術,連族內幾個長老乜毋識看過,傳分 個以後,個也還言親身試過。這種卜卦術淨有在堵著無法度解決个難題時,直 接請祖靈降臨,來領受靈界个解答。唉,這驚怕係唯一个辦法了!」

烏萬指揮Tain在屋前平地設下火堆;插好布幡,氣凹凹个鬼貓仔覆在脣項,又將大水缸摎其他卜卦个用品放好勢,就看巫師烏萬既經換好衫褲。暗夜个氣氛變到特別嚴肅,天頂个星仔像會跌到眼前,烏萬在布幡頭前開始來回彳亍,一下搖頭擺手、一下目瞋頸橫,還擺出各種个手花同姿勢,嘴肚唸唸唸

唸,聲哨成下吊高、成下放低。

乜毋知過忒幾久,正慢慢仔將幾個螺殼摎該草葉放入七分淰个水缸肚,就 看烏萬盡虔誠向西片跪拜。續等,將一支竹管探入水缸,厥耳公就貼等竹管在 水面該片,親像在該細義仔聽靈界个聲音……

這段時間在Tain个心中實在當難耐,正經就比hekeklaw還較緊張。

背尾,巫師烏萬行到Tain摎鬼貓仔个面前,摎佢聽著祖靈解答;一字一句慢慢仔講出來……

8

照等巫師烏萬个指點,hekeklaw淨做得自家行這最尾个一段路。

一個孤栖个身影,定定仔行兼這賽夏族人个聖山,三更半夜个微微風吹等 崩崗石壁,天頂靚靚个星仔燦光,尤其係北極星;還係本本在該指引方向。

啉下烏萬个符水以後,原本軟怠怠个hekeklaw;當神奇就恢復了元氣,毋 過嗄像酒醉共樣,對時間、空間都產生幻覺。比論講:佢離開烏萬摎Tain;向 等聖山出發該下,親像行了幾步就到了,又像行了歸生人。

一步一步行,范光雄變成个hekeklaw,前前後後當多个畫面,一幕又一幕,就在心肝窟出現。還會想起該兜佢認為自家無可能會記得个事情……

像在該臺北東區裝潢華麗个私人招待所裡背,該兜政治人物起身打招呼, 各人放在桌頂个手機仔个廠牌,還過,恁多人議事該下,該兜老狐狸个內固帶 个花色……

像在神仙谷,佢失神無抓著山貓;順等竳崎跌往下,天旋地轉一直橫下跌落,分大樹頭擋下來。然後,該隻山貓就在該目絲絲仔:頭那斜斜看等佢該雙目珠······

像在風狂雨狂个山林,強壯个大樹分風雨吹打到像細草共樣橫來橫去,大 樹个杈椏斷截、碎裂个樹葉隨等波螺皺風打圈仔。Tain在浩風斗雨中翹翹橫; 手爬腳蹶盡無簡單對日本人个獸籠仔肚;將佢救出來該狼狽个樣相……



正經毋知假使轉到自家出事前个時空,自家會仰般理解這離奇的經歷。鬼 貓仔頭那拂啊拂欸,像愛將頭那拂分佢清醒來。好得,佢還記得巫師烏萬个千 叮嚀萬交代。

四隻腳个hekeklaw,踩踩踏踏十分緊張,緊愐,巫師烏萬講个方法敢會成功?佢敢正經會轉到原來个時空,變轉原來个范光雄?

總算,巫師講个徵兆出現了……

聖山个天頂,雷公忽然間敲到砰砰滾,范光雄腳步踏遽;順等崩崗个竳崎蹶往上,越蹶越狹擳擳仔,崩崗頂濛沙煙膨膨起,hekeklaw个身影在崩崗脣看來盡孤栖又衰過。濛煙个形狀變來變去,在范光雄个眼中一下像雲豹,一下像Tain,一下又像山貓。

佢一齧牙根;四腳一躍;躍向崩崗下,大地突然間嗄起變化。

黏時渺渺茫,范光雄發現自家个身體在天地中央;上上下下、轉來轉去; 一下重一下輕、亂飛又亂轉。

腦中出現自家想空想缺摎商場對手鬥心機个畫面。看啊真該兜對手个面容,仰嗄像東條野夫摎厥助理小目赤一郎!

佢另命大聲喊:「屌厥,偱無恁簡單分你兜算計啦!」。

身心無依、魂魄四散;圓身亂轉亂飛、思想亂飛亂轉。

在臺北東區个私人招待所,幾儕人為著無共樣个意見嘰嘰嘎嘎,冤家詏嘴、講到面紅頸橫,該兜政黨大老个形投;一儕一儕仰嗄係該兜M'Gaga「出草」个泰雅族人个面容呢?

畫面一幕一幕像起波樣仔;一下起、一下滅;一下金、一下暗。

包尾,范光雄像聽著Tain對等佢大聲喊:「鬼貓仔遽走!鬼貓仔遽遽走!」,Tain該關心个眼神,突然間,嗄分范光雄認出就係在神仙谷該隻山貓个目珠啊!

hekeklaw在半空大叫一聲,啊……

像響雷公共樣,身影黏時就在濛煙中消失忒了。

評審短評

張典婉

〈鬼貓仔〉是近年來在母語寫作中,取材跳脫了懷舊或是鄉愁回顧的書寫,用了奇幻書寫的筆法,在城市與傳說中的森林中遊走,在長期壓抑的本土書寫及母語寫作中,大膽取材鄉野傳奇及原住民口傳文學的題材,近年開始逐

像及視野,在今年的小說創作中也讓評審寄與更多期待。

漸被看見,作者用熟練客語及遊 歷時空的對話,為客語寫作素材提供了另種想